

APROBAT

In sedinta Biroului permanent al
Camerei Deputatilor



Parlamentul României
Camera Deputaților
Cabinet Secretar General

București, 25.08.2015
Nr. 2/4706

APROB.
cu informare ulterioară
a Biroului Permanent

Vicepreședinte
Rodica NASSAR

MEMORANDUM INTERN

De la: Cristian-Adrian PANCIU, Secretarul general al Camerei Deputaților

Către: Biroul Permanent al Camerei Deputaților

Tema: Participarea la Conferința interparlamentară privind politica externă și de securitate comună (PESC) și politica de securitate și apărare comună (PSAC) (Luxembourg, 4-6 septembrie 2015)

În perioada 4-6 septembrie 2015, va avea loc la Luxemburg, Conferința interparlamentară privind Politica Externă și de Securitate Comună (PESC) și Politica de Securitate și Apărare Comună (PSAC), organizată în contextul dimensiunii parlamentare a Președinției luxemburgheze a Consiliului Uniunii Europene.

În proiectul de program sunt prevăzute sesiuni de dezbateri pe teme precum: *Priorități și strategii ale Uniunii Europene privind PESC și PSAC; Către o nouă Politică Europeană de Vecinătate; Schimbările climatice din perspectiva securității.*

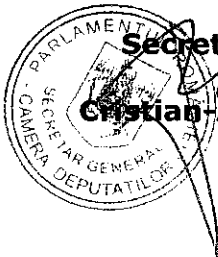
La această reuniune vor avea intervenții înalți oficiali precum: președintele Parlamentului din Luxemburg, domnul Mars Di Bartolomeo, președintele Comisiei pentru afaceri externe din Parlamentul European, domnul Elmar Brok, Înaltul Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politică de securitate și vicepreședinte al Comisiei Europene, doamna Federica Mogherini, Comisarul pentru politică europeană de vecinătate și negocieri în vederea extinderii, domnul Johannes Hahn, Ministrul pentru Politică Externă și Afaceri Europene al Marelui Ducat al Luxemburgului, domnul Jean Asselborn, Șeful delegației luxemburgheze a PESC și PSAC, domnul Henri Cox, etc.

Din partea Camerei Deputaților, la această acțiune vor participa, din partea Comisiei pentru politică externă, domnul deputat **László Borbély** (UDMR), președintele Comisiei și doamna deputat **Natalia-Elena Intotero** (PSD), vicepreședintă a Comisiei, și, din partea Comisiei pentru apărare, ordine publică și siguranță națională, domnul deputat **Ion Mocioalcă** (PSD), Președintele Comisiei și domnul deputat **Mihai Weber** (PSD), membru al Comisiei. Din delegație va face parte și doamna Camelia Năstase, consilier în cadrul Direcției generale afaceri externe, Direcția pentru cooperare cu organizațiile internaționale și UE, secretara delegației.

Acțiunea are caracter parlamentar conform art. 3, alin. c. al HBPr 1/2003, modificată și completată prin HBPr 5/2007.

Propunem:

- să se aprobe participarea delegației la acțiunea menționată;
- deplasarea delegației să se efectueze cu avionul:
 - pentru domnii deputați Ion Mocioalcă, Mihai Weber și doamna deputat Natalia-Elena Intotero, precum și pentru doamna Camelia Năstase deplasarea să se efectueze pe ruta București-Amsterdam-Luxemburg și retur, cu plecare în data de 4 septembrie a.c., ora 09.00, zbor KL 2700 și întoarcere la București în data de 7 septembrie a.c., ora 13.10, zbor KL 1373, conform traseului anexat;
 - pentru domnul deputat László Borbély, deplasarea să se efectueze pe ruta Cluj-Napoca-Munchen-Luxemburg și retur, cu plecare în data de 5 septembrie a.c., ora 06.30, zbor LH 1673 și întoarcere în data de 7 septembrie a.c., ora 00.30, zbor LH 1672, conform solicitării anexate.
- să se acorde drepturi de diurnă majorată, 20%, categoria a II-a, 100% și drepturi de cazare plafon B, la hotelul recomandat de organizatori:
 - pentru domnul deputat László Borbély, drepturi de dirună pentru 2 zile și drepturi de cazare pentru 1 noapte;
 - pentru domnul deputat Ion Mocioalcă, drepturi de diurnă pentru 3 ½ zile și drepturi de cazare pentru 3 nopți.
- pentru domnul deputat Mihai Weber, doamna deputat Natalia-Elena Intotero și doamna Camelia Năstase să se acorde drepturi de diurnă categoria a II-a, 100%, pentru 3 ½ zile, cazare plafon B, pentru 3 nopți, la hotelul recomandat de organizatori;
- să se acorde membrilor delegației un avans de 30% cu decontare ulterioară;
- să se suporte din bugetul Camerei Deputaților cheltuielile privind serviciile de asigurare contra accidentelor și asigurare de sănătate pentru întreaga delegație, în perioada efectivă de deplasare;
- recalcularea cheltuielilor să se facă la întoarcerea în țară, pe baza documentelor justificative.


Secretar general
Cristian-Adrian PANCIU



Parlamentul României

Camera Deputaților

DIRECȚIA GENERALĂ PENTRU AFACERI EXTERNE
Direcția pentru cooperare cu organizațiile internaționale și UE

NOTĂ

Prin Memorandumul intern nr. 15a/ 1622 din 21.08.2015, s-a aprobat participarea la Conferința interparlamentară privind Politica Externă și Securitate Comună (PESC) și Politica de Securitate și Apărare Comună (PSAC) organizată în perioada 5 - 6 septembrie 2015 la Luxemburg.

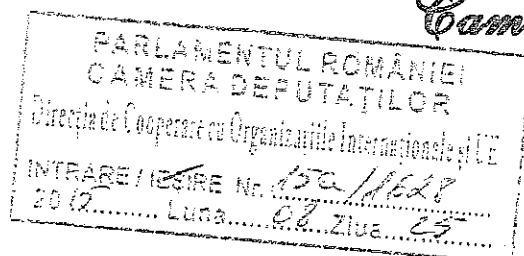
Ulterior aprobării, Președintele Comisiei pentru politică externă, domnul László Borbély a propus ca la această reuniune să participe Președintele Comisiei pentru afaceri europene, doamna deputat Ana Birchall în locul doamnei deputat Natalia Intotero, Vicepreședinte al Comisiei pentru politică externă.

Urmare a acestei modificări, s-a realizat un Memorandum intern (nr. 15a/ 1663 din 28 august 2015) de soluționare de plată privind această acțiune.



15/149
2015. aug. 13. 20. 25

Parlamentul României
Camera Deputaților



București, 25 august 2015
Nr. 4c-13/149

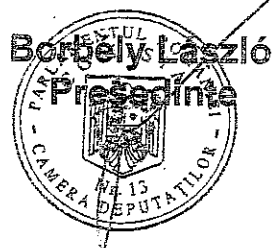
Doamnei Andreea-Elena Cleras,
Director general
Direcția generală pentru relații externe

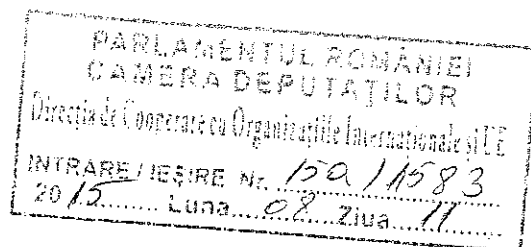
[Handwritten signature]
[Handwritten signature]
[Handwritten signature]

Stimată Doamnă Director,

În legătură cu participarea la Conferința PESC/PSAC de la Luxemboug care va avea loc în perioada 5-6 septembrie 2015, vă rugăm să dispuneți demersurile ca în locul doamnei vicepreședinte Natalia Intotero să participe doamna deputat Ana Birchall, președintele Comisiei pentru afaceri europene.

Cu considerație,





Parlamentul României Camera Deputaților

Grupul parlamentar al Partidului Social Democrat

CABINET LIDER

CĂTRE:

Direcția generală afaceri externe

Direcția pentru cooperare cu organizațiile internaționale și UE

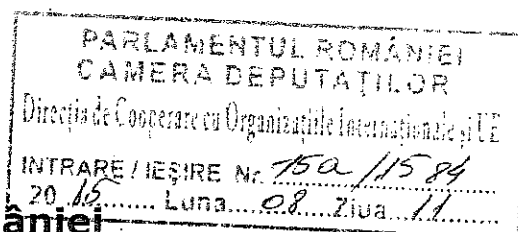
Prin prezenta confirm participarea domnului deputat Ion Mocioalcă, președintele Comisiei pentru apărare, ordine publică și siguranță națională, la Conferința interparlamentară privind politica externă și de securitate comună (PESC) și politica de securitate și apărare comună (PSAC), ce va avea loc la Luxemburg, în perioada 5-6 septembrie 2015 (perioada efectivă de deplasare este 4-7 septembrie 2015).

Până la data de 31 august a.c., în funcție de agenda de lucru, Grupul parlamentar al PSD își rezervă dreptul de a anula participarea.

Liderul Grupului parlamentar al PSD

Marian Neacsu





Parlamentul României Camera Deputaților

Grupul parlamentar al Partidului Social Democrat

CABINET LIDER

CĂTRE:

Direcția generală afaceri externe

Direcția pentru cooperare cu organizațiile internaționale și UE

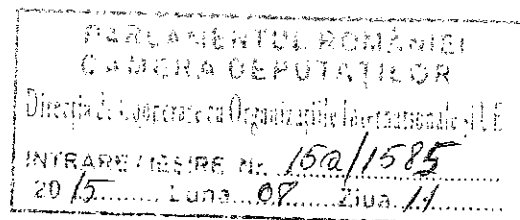
Prin prezenta confirm participarea doamnei deputat Natalia Intotero, vicepreședintă a Comisiei pentru politică externă, la Conferința interparlamentară privind politica externă și de securitate comună (PESC) și politica de securitate și apărare comună (PSAC), ce va avea loc la Luxemburg, în perioada 5-6 septembrie 2015 (perioada efectivă de deplasare este 4-7 septembrie 2015).

Până la data de 31 august a.c., în funcție de agenda de lucru, Grupul parlamentar al PSD își rezervă dreptul de a anula participarea.

Liderul Grupului parlamentar al PSD

Marian Neacșu





Parlamentul României Camera Deputaților

Grupul parlamentar al Partidului Social Democrat

CABINET LIDER

CĂTRE:

Direcția generală afaceri externe

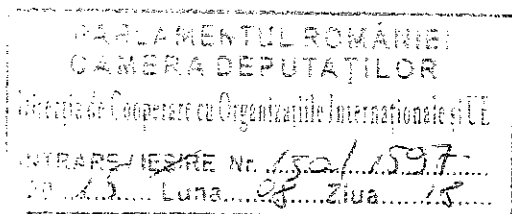
Direcția pentru cooperare cu organizațiile internaționale și UE

Prin prezenta confirm participarea domnului deputat Mihai Weber, membru al Comisiei pentru apărare, ordine publică și siguranță națională, la Conferința interparlamentară privind politica externă și de securitate comună (PESC) și politica de securitate și apărare comună (PSAC), ce va avea loc la Luxemburg, în perioada 5-6 septembrie 2015 (perioada efectivă de deplasare este 4-7 septembrie 2015).

Până la data de 31 august a.c., în funcție de agenda de lucru, Grupul parlamentar al PSD își rezervă dreptul de a anula participarea.

Liderul Grupului parlamentar al PSD

Marian Neacșu



**Parlamentul României
Camera Deputaților**

Grupul parlamentar al Uniunii Democrate Maghiare din România

CABINET LIDER

CĂTRE:

Direcția generală pentru afaceri externe

Direcția pentru cooperare cu organizațiile internaționale și UE

Prin prezenta confirm participarea domnului deputat László Borbély la Conferința interparlamentară privind politica externă și de securitate comună (PESC) și politica de securitate și apărare comună (PSAC), ce va avea loc la Luxembourg, în perioada 5-6 septembrie 2015 (perioada efectivă de deplasare fiind 5-6 septembrie 2015).

Până la data de 31 august 2015, în funcție de agenda de lucru, Grupul parlamentar al UDMR își rezervă dreptul de a anula participarea.

András-Levente Máté
Liderul Grupului parlamentar al UDMR



Luxembourg, 3 July 2015

Courtesy translation

Invitation to the Inter-parliamentary Conference for the Common Foreign and Security Policy and the Common Security and Defence Policy from 5 to 6 September 2015

Dear colleague,

In my capacity of Head of the Luxembourg delegation, I have the honour to invite you to participate at the Inter-parliamentary Conference for the Common Foreign and Security Policy and the Common Security and Defence Policy which will take place in Luxembourg from 5 to 6 September 2015 in the framework of the parliamentary dimension of the Luxembourg Presidency of the Council of the European Union.

Please find attached the draft programme of the meeting, general information factsheet, as well as registration forms for the hotels.

I would be grateful if you could send the hotel room registration forms back directly to the hotel of your choice.

Online registration to the Conference can be done on the website <http://eu2015parl.lu/En/>. Please note that the invitation key will be forwarded by e-mail.

Please also note that for security reasons, a picture will also be requested during your online registration.

Looking forward to meeting you in Luxembourg,

Yours sincerely,

Henri Kox

Vice-Speaker of the Chamber of the Deputies

Head of the Luxembourg delegation to the Inter-Parliamentary Conference for the Common Foreign and Security Policy and the Common Security and Defence Policy

**Inter-Parliamentary Conference for the Common Foreign
and Security Policy (CFSP) and the Common Security and
Defence Policy (CSDP)
Luxembourg, from 5 to 6 September 2015**

DRAFT PROGRAMME

Friday 4 September 2015

Arrival of delegations

Sunday 5 September 2015

09.30 - 15.00 Registration at the hotels

Meeting of the Presidential troika

10.00 Departure by bus to the Chamber of Deputies

10.30 - 11.30 **Meeting of the Presidential troika**
Chamber of Deputies
Printz-Richard Building, meeting room 4 - 5
L-1728 Luxembourg, 23, rue du Marché-aux-Herbes

11.00 Departure by bus from hotels (for the meeting of heads of delegation)

11.30 - 12.30 **Meeting of heads of delegation**
Chamber of Deputies
Hôtel de la Chambre des Députés
Plenary sessions hall
L-1728 Luxembourg, 19, rue du Marché-aux-Herbes

12.00 Departure by bus from hotels to the Chamber of Deputies (for the meetings of political groups)

12.30 Return by bus from the Chamber of Deputies to the hotels (for those who do not attend the meetings of political groups)

12.30 - 13.30 **Meetings of political groups**
Chamber of Deputies

13.30 Return by bus from the Chamber of Deputies to the hotels

15.30 Registration at the European Convention Center Luxembourg (for those who have not registered yet)

- 16.00** **Opening of the meeting**
European Convention Center Luxembourg (ECCL), meeting
room 1
L-1499 Luxembourg, 4, place de l'Europe
- Welcome address by Mr Mars Di Bartolomeo, Speaker of the
Chamber of Deputies
- Introductory remarks by Mr Henri Kox, Head of the Luxembourg
delegation to the Inter-parliamentary Conference for the CFSP
and the CSDP
- Introductory remarks by Mr Elmar Brok, Chairman of the
Foreign Affairs Committee of the European Parliament
- 16.15** **Session I: Exchange of views on the priorities and the
strategies of the EU in the area of CFSP and CSDP**
- Speech by Mrs Federica Mogherini, High Representative for
Foreign Affairs and Security Policy of the European Union and
Vice-President of the European Commission
- Debate
- 18.00** Return to hotels
- 19.00** Departure by bus to the welcome reception
- 19.30** **Welcome reception** hosted by Mr Henri Kox, Head of the
Luxembourg delegation, at the Musée national d'Histoire et
d'Art
L-2345 Luxembourg, Marché-aux-Poissons
- 21.30** Return to hotels

Sunday 6 September 2015

- 07.45** **Meeting of the Presidential troika**
- 08.10** Departure on foot from the hotels
- 08.30** **Session II: Towards a new European Neighbourhood
Policy**
- Speech by Mr Jean Asselborn, Minister for Foreign and
European Affairs of the Grand Duchy of Luxembourg
- Speech by Mr Johannes Hahn, commissioner for European
Neighbourhood Policy and Enlargement Negotiations (tbc)
- Debate

10.30

Family picture

Coffee break

11.00 - 12.00

Session III : Climate change in the framework of security

Speech by Mr Camille Gira, Secretary of State for Sustainable Development and Infrastructures of the Grand Duchy of Luxembourg

Speech by Mr Hartmut Behrend, Deutsche Gesellschaft für Internationale Entwicklung

Debate

12.15 - 13.30

Session IV : Workshops

Workshop 1 - Towards a more functional management of migration flows

Moderator : a member of the Chamber of Deputies of Italy (tbc)

Rapporteur : a member of the European Parliament (tbc)

Speakers :

Mr Antonio Rodrigues, Assembleia da Republica of Portugal,
Mr Luciano Busuttil, Chairman of the Committee on Foreign Affairs of the Parliament of Malta,
a member of the Congress of Deputies of Spain,
Mr Pedro Serrano, EEAS Managing Director for Crisis Response

Workshop 2 - Strengthening civilian CSDP missions

Moderator : a member of the European Parliament

Rapporteur : Mrs Doris Wagner, German Bundestag

Speaker :

Mr Marc Angel, Chamber of Deputies, Luxembourg
Mr Kenneth Deane, EEAS Director - Civilian Operations Commander

***Workshop 3 - Follow-up on implementation of conclusions
of the June European Council on defence***

Moderator : Mr Ojars Eriks Kalnins, Latvian Saeima (tbc)

Rapporteur : Mrs Angelien Eijssink, Tweete Kamer des Pays-Bas

Speakers :
a member of European Parliament
Mr Maciej Popowski, EEAS Deputy Secretary general

13.45

Presentation of workshop results

Adoption of the conclusions

Closing remarks

14.15

Lunch at the European Convention Center Luxembourg

15.30

Return to hotels

Monday 7 September

Departure of delegations